



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Marine Machinery and Services / Machineries et  
services maritimes**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**6C2, Place du Portage**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Waterway Barriers	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP168-171841/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20171841	<b>Date</b> 2017-11-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ML-054-26485	
<b>File No. - N° de dossier</b> 054ml.EP168-171841	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-11-29</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Figueredo, Laila	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 054ml
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2904 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.  
EP168-171841/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EP168-171841

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
054ml.EP168-171841

Id de l'acheteur - Buyer ID  
054ml  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

La modification 001 a été créée pour modifier la période d'installation et les dates de livraison comme suit:

1. En vertu de la clause 6.4.1 Durée des travaux:

**AJOUTER** : au plus tôt 15 avril et

**CLAUSE RÉVISÉE :**

**6.4.1 Durée des travaux**

L'installation des barrières de voie navigable (estacades et bouées) à tous les cinq (5) sites des barrages dans les régions de l'Ontario et du Québec doit se faire à l'été, si les conditions des sites le permettent, **au plus tôt 15 avril et** au plus tard le 25 août 2018.

2. En vertu de la clause 6.4.2 Date de livraison:

**AJOUTER** : au plus tôt 1 avril et

**AJOUTER** : au plus tôt 15 avril et

**CLAUSE RÉVISÉE :**

**6.4.2 Date de livraison**

Toutes les pièces pour le site de barrage St. Andrews (les bouées, les raccords, et la chaîne), comme l'indique le tableau 1, l'article 1.1 Contexte et Objectif, et les articles 4.3.2.1 et 4.3.2.3 de l'article 4.3 Bouées indépendantes, à l'annexe « A » Énoncé des Besoins, doivent être livrés **au plus tôt 1 avril et** au plus tard le 15 avril 2018.

Les pièces de rechange, comme précisé dans le Tableau 6, Section 6, Exigences pour les pièces de rechange, l'annexe « A » Énoncé des Besoins, doivent être livrés **au plus tôt 15 avril et** au plus tard le 25 août 2018.

3. En vertu de l'Annexe A – Énoncé des Besoins, 4.3.2 St. Andrew's:

**SUPPRIMER** : par

**REMPLACER par** : entre le 1 avril 2018 et

**CLAUSE RÉVISÉE :**

4. Livrer le tout à l'adresse d'expédition donnée à la section 3.6 **entre le 1 avril 2018 et** le 15 avril 2018 au plus tard. Cependant, l'assemblage et l'installation des bouées sera faite par les gardiens du barrage sur place.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EP168-171841/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EP168-171841

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
054ml.EP168-171841

Id de l'acheteur - Buyer ID  
054ml  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

4. En vertu de l'Annexe A – Énoncé des Besoins, 5.4 Période d'installation:

**AJOUTER** : le 15 avril 2018 au plus tôt,

**CLAUSE RÉVISÉE :**

1. L'installation des barrières de voie navigable (bouées et estacades) à chaque barrage devrait être effectuée après les crues printanières (habituellement à la début juin), **le 15 avril 2018 au plus tôt**, et au plus tard le 25 août 2018.

5. En vertu de l'Annexe A – Énoncé des Besoins, 6. Exigences relatives aux pièces de rechange:

**SUPPRIMER** : par

**REEMPLACER par** : entre le 15 avril 2018 et

**CLAUSE RÉVISÉE :**

L'entrepreneur fournit les pièces de rechange suivantes et les livre aux adresses indiquées **entre le 15 avril 2018 et le 25 août 2018** :

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**